

Neh

Chapter 5

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
הַיְהוּדִים: אֲחֵיהֶם אֶל-גְּדוּלָה וּנְשִׂיהֶם הָעַם צַעֲקָה וַתְּהִי 1
यहूदीहरू आफ्ना-दाजुभाइहरू विरुद्ध ठूलो अनि-तिनीहरूका-पत्नीहरूको जनताको पुकार अनि-भयो
H3064 H0251 H0413 H0802 H6818 H1961

अहिले साधारण मानिस अनि तिनीहरूका पत्नीहरूले आफ्ना सहदर यहूदीहरूको विरुद्धमा विरोध जनाउन थाले।

2
דָּגַן וּנְקָחָהּ רַבִּים אֲנָחְנוּ וּבְנֵיהֶם בְּנֵינוּ אֲמָרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 2
अन्न अनि-हामीले-पाओं धेरै-छौं हामी अनि-हाम्रा-छोरीहरू हाम्रा-छोराहरू भन्दैथे जो अनि-केहीले
H1715 H3947 H0587 H1323 H0559 H3426
וּנְחִיחָהּ: וּנְאֶכְלָהּ
अनि-बाँचौं अनि-खाओं
H2421 H0398

कोही भन्दै थिए, “हामी आफ्ना छोरा अनि छोरीहरूसित धेरै छौं। यसर्थ हामीलाई केही अन्न दिनु होस् जसद्वारा हामी खाएर जीवित रहन सकौं।”

3
עֲרֵבִים: אֲנָחְנוּ וּבְנֵיהֶם וּכְרָמֵינוּ שְׂדֵתֵינוּ אֲמָרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 3
धितोमा-राखदैछौं हामी अनि-हाम्रा-घरहरू अनि-हाम्रा-दाखबारीहरू हाम्रा-खेतहरू भन्दैथे जो अनि-केहीले
H6148 H0587 H3754 H0559 H3426
בְּרַעֲב: דָּגַן וּנְקָחָהּ
अनिकालमा अन्न अनि-हामीले-पाओं
H7458 H1715 H3947

अरूहरू भन्दै थिए, “हामी हाम्रा खेतहरू, दाखबारीहरू अनि हाम्रा घरहरू बन्दक + 5:3 बन्दक पैसा ऋण काढने एक तरिका आफ्नो ऋण तिर्नलाई बस्तुहरू जमीन वा घरहरूको उपयोगद्वारा प्रतिज्ञा गर्छन् यदि ऋण तिर्न तिनीहरू असमर्थ भए तिनीहरूको सम्पत्ति ऋण दिनेले लिन सक्छ। राखदैछौं जसमा कि अनिकालको समयमा हामीले अन्न पाउन सकौं।”

4
וּכְרָמֵינוּ: שְׂדֵתֵינוּ הַמֶּלֶךְ לְמַדָּת כֶּסֶף לְוִינוּ אֲמָרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 4
अनि-हाम्रा-दाखबारीहरू हाम्रा-खेतहरू राजाको करको-लागि चाँदी हामीले-रिण-लियोँ भन्दैथे जो अनि-केहीले
H3754 H4428 H3701 H0559 H3426

अझ अरूहरू भन्दै थिए, “हामीले हाम्रा खेतहरू अनि दाख बारीहरूमाथि, राजाको तिरो तिर्नका निम्ति ऋणलिनु परेकोछ।

5
אֲנָחְנוּ וַהֲנָה בְּנֵינוּ כְּבִינָהּ בְּשָׂרֵנוּ אֲחֵינוּ כְּבָשָׂר וְעֵתָה 5
हामी अनि-हेर हाम्रा-सन्तान जस्तै-तिनीहरूका-सन्तान हाम्रो-शरीर हाम्रा-दाजुभाइहरूको जस्तै-शरीर अनि-अब
H0587 H2009 H1320 H0251 H1320 H6258
מְבַתֵּינוּ וַיֵּשׁ לְעֶבְרִים בְּנֵיהֶם וְאֶת-בְּנֵינוּ אֶת-כְּבָשִׁים
हाम्रा-छोरीहरू अनि-केही दासहरूमा हाम्रा-छोरीहरूलाई अनि हाम्रा-छोराहरू — दासबनाउँदैछौं
H1323 H3426 H5650 H1323 H0853 H0853 H3533
לְאַחֲרֵיהֶם: וּכְרָמֵינוּ וּשְׂדֵתֵינוּ יָדֵנוּ לְאֵל וְאִין נִבְכָּשׁוֹת
अरूहरूको अनि-हाम्रा-दाखबारीहरू अनि-हाम्रा-खेतहरू हाम्रो-हातमा शक्ति अनि-छैन दास-बनाइसकेका-छन्
H0312 H3754 H3027 H0410 H0369 H3533

अनि अहिले जस्तो हाम्रो देशका मानिसहरूमा रगत मासु छ। हाम्रो पनि त्यस्तै हो। हाम्रा छोराहरू तिनीहरूका जस्तै छन् अनि हेर हामी हाम्रा छोरा-छोरीहरूलाई कमारा-कमारी दिन वाध्य भएका छौं अनि हाम्रा छोरीहरूलाई कमारी बनाई सकिएको छ। हामी तिनीहरूको मुक्तिको लागि केही गर्न सक्तैनौं कारण हाम्रो खेती र अङ्कुर बगान अहिले अर्काको भएकोछ।”

6
הָאֵלָה: הַדְּבָרִים וְאֵת זַעֲקָתָם אֶת-שְׂמֹעֲתִי כָאֲשֶׁר מֵאָד לִי וַיִּחַר 6
यी कुराहरू अनि ज्ञेय तिनीहरूको-चित्कार — मैले-सुनेँ जब अत्यन्त मलाई अनि-रिसायो
H0428 H1697 H0853 H2201 H0853 H8085 H3966 H2734

| | | | | | | | |
|--|---|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|---|----|
| זיתיהם तिनीहरूका-भीरखेतहरू H2132 | כרמיהם तिनीहरूका-दाखबारीहरू H3754 | שדותיהם तिनीहरूका-खेतहरू H3117 | כהיום आजै H3117 | להם तिनीहरूलाई H4994 | נא कृपाया H4994 | השיבו फर्काइदेऊ H7725 | 11 |
|--|---|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|---|----|

| | | | | | | | |
|------------------|-----------|--|---|--|--|---|-------------------------------|
| אתם तिमीहरूले | אשר जो | והיצחק अनि-तेलको H3323 | התירוש नयाँ-दाखरसको H8492 | והתנו अनि-अन्नको H1715 | הכסף चाँदीको H3701 | ומאת अनि-सय-प्रतिशत H3967 | ובתיהם अनि-तिनीहरूका-घरहरू |
|------------------|-----------|--|---|--|--|---|-------------------------------|

נשים
तिनीहरूबाट
[H5383](#)

तिनीहरूका खेत र दाखबारी, तिनीहरूका भद्राक्षबारी अनि तिनीहरूका घरहरू आजनै तिनीहरूलाई फिर्ता गर। अनि धनको मासिक ब्याज, अन्न, दाखरस अनि तेल जो तिमीहरूले तिनीहरूबाट लियो फर्काइदेऊ।”

| | | | | | | | | | |
|---------------|---------------|----------------|-----------------|------------------|--------------------|---|--|--|----|
| אתה तिमीले | כאשר जस्तो | נעשה गर्छौं | כן त्यसरी-नै | נבדוש माग्दौं | לא हामी-खोज्दौं | ומהם अनि-तिनीहरूबाट H1992 | נשוב हामी-फर्काउँछौं H7725 | ויאמרו अनि-तिनीहरूले-भने H0559 | 12 |
|---------------|---------------|----------------|-----------------|------------------|--------------------|---|--|--|----|

| | | | | | | | |
|---|---|----------------------------------|---|--|---------------|---|-------------------------------------|
| אומר भन्दैछौं H0559 | ואקרא अनि-मैले-बोलाएँ H7121 | את — H0853 | הכהנים पुजारीहरूलाई H3548 | ואשבועם अनि-शपथ-खुवाएँ H7650 | לעשות गर्न | כדבר यो-कुरा-अनुसार H1697 | הזה: यो H2088 |
|---|---|----------------------------------|---|--|---------------|---|-------------------------------------|

तब तिनीहरूले भने, “हामी सबै कुरा फिर्ता दिने छौं। अनि हामी तिनीहरूबाट केही माग्ने छैनौं। हामी तपाईंले भन्नु भएजस्तै गर्ने छौं।” यसकारण मैले पूजाहारीहरूलाई बोलाएँ, अनि तिनीहरूले अहिले भने अनुसार गर्नु पर्छ, भनी मैले तिनीहरूलाई शपथ दिलाएँ।

| | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|--|---|---|---|--|---|----------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------------|----|
| גם पनि H1571 | הצני मेरो-खोल्तो H2684 | נערת मैले-झारें H5287 | ואמרה अनि-भने H0559 | ככה यसरी-नै H3602 | ינער झारिदेओस् H5287 | האלהים परमेश्वरले H0430 | את — H0853 | כל हरेक H3605 | האיש मानिसलाई H0376 | אשר जो H0376 | 13 |
|------------------------------------|--|---|---|---|--|---|----------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------------|----|

| | | | | | | | | | |
|---|--|----------------------------------|--|------------------------------------|----------------------|--|--|--|--|
| לא पूरा-नगर्छ H3808 | יקים पूरा-गर्छ H0853 | את — H0853 | הרבר यो-कुरा H1697 | הזה यो H2088 | מביתו आफ्नो-घरबाट | ומיניעו अनि-आफ्नो-परिश्रमबाट H3018 | יככה अनि-यसरी-नै H3602 | יהיה होओस् H1961 | נעור झारिएको H5287 |
|---|--|----------------------------------|--|------------------------------------|----------------------|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | |
|--|--|------------------------------------|--|--------------------------------------|--|----------------------------------|---|-----------------|---------------|
| ורק अनि-रित्तो H7386 | ויאמרו अनि-सबै-भने H0559 | כל सबै H3605 | הקהל सभाले H6951 | אמן आमेन H0543 | ויהללו अनि-प्रशंसा-गरे H0853 | את — H0853 | יהיה परमप्रभुको H3068 | ויעש अनि-गरे | העם जनताले |
|--|--|------------------------------------|--|--------------------------------------|--|----------------------------------|---|-----------------|---------------|

כדבר
यो-कुरा-अनुसार
[H2088](#) [H1697](#)

मैले मेरो खाष्टोको छेउ टक्टाएँ र भने, “परमेश्वरले यसरीनै, यो शपथपालन नगर्नेहरू हरेकलाई घर अनि सम्पत्तिबाट टक्टाकार निकाली दिऊन्। यसरी व्यक्तिलाई टक्टाक्याइयोस् र रित्तो तुल्याइयोस्।” त्यस पछि सम्पूर्ण समूहले भने, “आमीन!” अनि तिनीहरूले परमप्रभुको स्तुति गरे।

| | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|---|-----------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|----|
| גם पनि H1571 | ומיום जुन-दिनदेखि H3117 | אשר जब | צנה आज्ञा-दिनुभयो H6680 | אתי मलाई H0853 | להיות हुन H1961 | פחם तिनीहरूको-राज्यपाल H6346 | בארץ देशमा H0776 | יהודה यहूदाको H3063 | משנת साल-देखि H8141 | 14 |
|------------------------------------|---|-----------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|----|

| | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|---|------------------------|---|--|---------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| עשרים बीस H6242 | ועד अनि-सम्म H5704 | שנת साल H8141 | שלשים तीस H7970 | ושנים अनि-दुई H8147 | לארתחששת अर्तखशस्ता | המלך राजाको H4428 | שנים वर्षहरू H8141 | שתיים दुई H8147 | עשרה बाह H6240 | אני म H0589 |
|---------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|---|------------------------|---|--|---------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|

ואני
अनि-मेरा-दाजुभाइहरूले
[H0251](#)

לחם
रोटी
[H3899](#)

הפקה
राज्यपालको
[H6346](#)

לא
खाएँ
[H3808](#)

אכלתי:
खाइँ
[H0398](#)

अनि मानिसहरूले शपथलिए जस्तै गरे। अझ यहूदा देशको प्रशासक नियुक्त भएको दिन देखि राजा अर्त-जारसेजको शासनकालको बिशौं वर्ष देखि बत्तीशौं वर्ष, (बाह्र वर्ष) सम्म मैले अनि मेरा नजिकका आफन्तहरूले प्रशासकको भोजन भोग गरेनौं।

| | | | | | | | |
|--------------------------|-----------------|--------------|----------------------------|---------------------------|---------------|-----------------------|------------------------------------|
| וַיִּקְרֹא अनि-लिन्थे | הַעֵם जनताको | עַל- माथि | הַכְּבוֹד भारी-बोझ-लादे | לְפָנַי मभन्दा-पहिलेका | אֲשֶׁר- जो | הַרְאשִׁים पहिलेका | וְהַפְחֹת अनि-अधिका-राज्यपालहरू |
| H3947 | | | H3513 | H6440 | | H7223 | H6346 |

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| שָׁלוֹם शासन-गरे | נִעְרִיחָם तिनीहरूका-सेवकहरूले | נָם पनि | אַרְבָּעִים चालीस | שְׁקָלִים शकेलहरू | כֶּסֶף- चाँदीको | אֶחָד थप-अनि | וַיִּן अनि-दाखरस | בָּלֶחֶם रोटीमा | מִמֶּם तिनीहरूबाट |
| H7980 | H5288 | H1571 | H0705 | H8255 | H3701 | | H3196 | H3899 | H1992 |

| | | | | | | | | |
|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------|-------------------------|
| עַל- माथि | הַעֵם जनताको | וְאָנִי अनि-मैले | לֹא- गरिँ | עָשִׂיתִי गरें | כֵּן त्यस्तो | מִפְנֵי कारणले | יְרֵאת डर | אֱלֹהִים: परमेश्वरको |
| | H0430 | H3374 | H6440 | | | | | H3808 |

पहिलेका राज्यपाल जो मेरो अधि थिए, मानिसहरू माथि गह्रौं बोझ लदाएको थिए। अनि आधा किलोग्राम चाँदीसित तिनीहरूबाट खाद्य अनि दाखरस पनि लिएका थिए। तिनीहरूका सेवकहरू अधिका मानिसहरू माथि कठोर शासन गरेका थिए। तर मैले यस्ता कुराहरू गरिन किन भने म परमेश्वरसित डराउँथे।

| | | | | | | | | |
|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------|
| וְכָל- अनि-सबै | קָנִינוּ हामीले-किन्यौं | לָא खरीद-गरिँ | וְשָׂרָה अनि-खेत | הַחֲזִיקָתִי मैले-दृढता-गरें | הַזֹּאת यो | הַחֲזִיקָתִי परखालको | בְּמִלְאָכָתִי काममा | וְנָם अनि-पनि |
| H3605 | H7069 | H3808 | | H2388 | H2063 | H2346 | H4399 | H1571 |
| | | | הַמְּלָאכָה: काममा | עַל- माथि | שָׁם त्यहाँ | קָבוּצִים जम्मा-भएका-थिए | נִעְרִי मेरा-सेवकहरू | |
| | | | H4399 | | H8033 | H6908 | H5288 | |

त्यसको सट्टा म स्वयंले परखाल निर्माण गर्न लगाएँ अनि हामीहरूले कुनै भूमि प्राप्त गरेनौं। मेरा समस्त मानिस र सेवकहरू काम गर्नका निम्ति त्यहाँ भेला भएका थिए।

| | | | | | | | | |
|------------------------|--------------|------------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| הַגְּנוּיִם जातिहरू | מִן- देखि | אֶלֵינוּ हाम्रोकहाँ | וְהַבָּאִים अनि-आउनेहरू | אִישׁ जना | וּחֲמִשִּׁים अनि-पचास | מֵאָה एक-सय-पचास | וְהַסְּגָנִים अनि-अधिकारीहरू | וְהַיְהוּדִים अनि-यहूदीहरू |
| | | H0413 | H0935 | H0376 | H2572 | H3967 | H5461 | H3064 |
| | | | | | שְׁלֹחָנִי: मेरो-टेबलमा | עַל- माथि | סְבִיבֹתֵינוּ हाम्रो-वरिपरिका | אֲשֶׁר- जो |
| | | | | | H7979 | | H5439 | |

मेरो टेबलमा हाम्रा वरिपरिका राष्ट्रहरूबाट आएका मानिसहरू सहित एक सय पचासजना यहूदी अधिकारीहरू थिए।

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| בְּרֹת छानिएका | שֵׁשׁ- छ-वटा | צֵאָן भेडाहरू | אֶחָד एउटा | שֹׁר गोरू | אֶחָד एउटा | לְיוֹם एक-दिनको-लागि | נִעְשָׂה तयार-गरिन्थ्यो | הָיָה तयार-हुन्थ्यो | וְאֲשֶׁר अनि-जो |
| H1305 | H8337 | H6629 | H0259 | H7794 | H0259 | H3117 | | H1961 | |
| וְעַם- अनि-सँगै | לְהַרְבֵּה प्रशस्त-मात्रामा | יִין दाखरस | בְּכָל- सबै-थरीको | יָמִים दिनमा | עֲשָׂרָת दश | וּבֵין अनि-बीचमा | לִי मेरो-लागि | נִעְשָׂה- तयार-गरिन्थ्यो | וְצִפְרִים अनि-कुखुराहरू |
| | | H3196 | H3605 | H3117 | H6235 | H0996 | | | H6833 |
| | הָיָה: यो | הַעֵם जनताको | עַל- माथि | הַעֲבָדָה सेवा | כִּי- गाह्रो-थियो | בְּקִשְׁתִּי किनभने | לֹא मैले-मागिँ | הַפְּחָה राज्यपालको | לֶחֶם रोटी |
| | H2088 | | | H5656 | H3513 | H1245 | H3808 | H6346 | H3899 |

प्रत्येक दिन एउटा गोरू छःवटा चुनिएका भेडाहरू अनि केही पंक्षिहरू मेरो खर्चमा तयार गरिन्थ्यो। अनि प्रत्येक दश दिनमा धेरै मात्रामा सबै किसिमका दाखरसको प्रबन्ध गरिन्थ्यो, तर यी सबै भएता पनि मैले प्रशासकको खाद्य खोजिन किनकि यी मानिसहरूमाथि कामको भार भार थियो।

| | | | | | | | | | | |
|--------|-----------------------|-----------------|--------------|------------------------|---------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------|-------------|-----------------------|
| פ — | הָיָה: यो | הַעֵם जनताको | עַל- लागि | עָשִׂיתִי मैले-गरें | אֲשֶׁר- जो | כָּל सबै | לְטוֹבָה भलाइको-लागि | אֶלָּהִי मेरा-परमेश्वर | לִי मलाई | זְכָרָה- सम्झिदेऊ |
| | H2088 | | | | | H3605 | | H0430 | | H2142 |

हे मेरा परमेश्वर मेरो भलाईको निम्ति यी मानिसहरूका निम्ति मैले गरेका सबै याद गरी दिनुहोस्।